



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/53/32
6 January 1999

Пятьдесят третья сессия
Пункт 38 а повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/53/L.35 и Add.1)]

53/32. Мировой океан и морское право

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/28 от 6 декабря 1994 года, 50/23 от 5 декабря 1995 года, 51/34 от 9 декабря 1996 года и 52/26 от 26 ноября 1997 года, принятые после того, как 16 ноября 1994 года вступила в силу Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ ("Конвенция"),

ссылаясь также на свою резолюцию 2749 (XXV) от 17 декабря 1970 года и учитывая, что Конвенция в совокупности с Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года² ("Соглашение") устанавливает режим, который должен применяться к Району и его ресурсам, как они определяются в Конвенции,

подчеркивая универсальный характер Конвенции и ее основополагающее значение для поддержания и укрепления международного мира и безопасности, а также для устойчивого использования и освоения Мирового океана и его ресурсов,

сознавая, что проблемы океанских акваторий тесно взаимосвязаны и их необходимо рассматривать как единое целое,

с удовлетворением отмечая, что на седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию в 1999 году будет обсуждаться секторальная тема "Океаны и моря",

подтверждая стратегическое значение Конвенции как основы для национальных, региональных и глобальных действий в морском секторе, которое было признано также Конференцией Организации Объединенных Наций по

¹ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

² Резолюция 48/263, приложение.

окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век³, равно как и в Программе действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, в частности в ее пункте 36, посвященном океанам и морям⁴,

напоминая, что в своей резолюции 49/131 от 19 декабря 1994 года она провозгласила 1998 год Международным годом океана,

с удовлетворением отмечая увеличение числа государств - участников Конвенции и Соглашения,

признавая последствия, которые имеет для государств вступление в силу Конвенции и Соглашения, и растущую, в частности у развивающихся государств, потребность в консультативной и иной помощи в деле осуществления Конвенции и Соглашения для использования открываемых ими благ,

с беспокойством отмечая финансовое положение Международного органа по морскому дну и Международному трибунала по морскому праву,

сознавая необходимость поощрения и облегчения международного сотрудничества, особенно на субрегиональном и региональном уровнях, в целях обеспечения упорядоченного и устойчивого развития морепользования и освоения ресурсов Мирового океана,

сознавая также важность обучения и подготовки кадров по вопросам океана и морскому праву,

учитывая важное значение надежной гидрографической и навигационной информации для повышения безопасности судоходства,

выражая свою обеспокоенность растущей угрозой, которую создают для судоходства пиратство и вооруженный разбой на море, а также свою высокую оценку и поддержку работы, осуществляемой в этой области Международной морской организацией,

вновь выражая свою признательность Генеральному секретарю за его усилия в деле поддержки Конвенции и ее эффективного осуществления, в том числе в деле содействия функционированию институтов, созданных по Конвенции,

отмечая обязанности Генерального секретаря согласно Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 49/28 и 52/26, и подчеркивая важность выполнения таких обязанностей для эффективного и последовательного осуществления Конвенции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵ и вновь подтверждая важность ежегодного рассмотрения и обзора Генеральной Ассамблеей общих событий, относящихся к осуществлению Конвенции, а также других событий, касающихся морского права и вопросов океана,

1. призывает все государства, которые не сделали этого, стать участниками Конвенции и Соглашения в интересах достижения цели всеобщего участия;

2. вновь подтверждает единый характер Конвенции;

3. призывает государства в первоочередном порядке согласовать свое национальное законодательство с положениями Конвенции, обеспечить последовательное применение этих положений и обеспечить также, чтобы все

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

⁴ Резолюция S-19/2, приложение.

⁵ A/53/456.

декларации или заявления, с которыми они выступили или выступают при подписании, ратификации или присоединении, соответствовали Конвенции, и отозвать те свои декларации или заявления, которые ей не соответствуют;

4. рекомендует государствам - участникам Конвенции сдать на хранение Генеральному секретарю карты и перечни географических координат, как это предусмотрено в Конвенции;

5. просит Генерального секретаря созвать в Нью-Йорке с 19 по 28 мая 1999 года Совещание государств - участников Конвенции, в ходе которого 24 мая 1999 года будут проведены выборы семи судей Международного трибунала по морскому праву ("Трибунал");

6. с удовлетворением отмечает, что Трибунал, учрежденный в соответствии с приложением VI к Конвенции в качестве нового средства урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции и Соглашения, вынес 4 декабря 1997 года свое первое решение;

7. призывает государства - участники Конвенции рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать письменные заявления относительно выбора предусмотренных в статье 287 средств урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции и Соглашения, и предлагает государствам обратить внимание на положения приложений V, VI, VII и VIII к Конвенции, посвященных, соответственно, согласительной процедуре, Трибуналу, арбитражу и специальному арбитражу;

8. просит Генерального секретаря распространить списки посредников и арбитров, которые составляются и ведутся в соответствии с приложениями V и VII к Конвенции, и надлежащим образом обновлять эти списки;

9. с удовлетворением отмечает прогресс в работе Международного органа по морскому дну ("Орган") и подчеркивает значение дальнейшего прогресса в деле принятия правил поиска и разведки полиметаллических конкреций;

10. с удовлетворением отмечает принятие Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Органом и Соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Трибуналом;

11. призывает всех членов Органа и все государства - участники Конвенции выплачивать установленные им взносы в бюджеты соответственно Органа и Трибунала полностью и своевременно, чтобы обеспечить им возможность выполнять свои функции так, как это предусмотрено в Конвенции;

12. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в работе Комиссии по границам континентального шельфа ("Комиссия") на ее третьей⁶ и четвертой⁷ сессиях, которые состоялись в Нью-Йорке 4-15 мая и 31 августа - 4 сентября 1998 года и завершились принятием ее правил процедуры и предварительным принятием ее научно-технического руководства, призванного содействовать государствам в подготовке их представлений относительно внешних границ их континентального шельфа;

13. одобряет созыв Генеральным секретарем с 3 по 14 мая пятой, а с 30 августа по 3 сентября 1999 года шестой сессий Комиссии в Нью-Йорке;

14. выражает свою признательность Генеральному секретарю за годовой всеобъемлющий доклад по Мировому океану и морскому праву⁵ и за работу Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата, которые соответствуют положениям Конвенции и мандату, сформулированному в резолюциях 49/28 и 52/26;

15. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы институциональный потенциал Организации позволял адекватно реагировать на потребности государств, институтов, учрежденных недавно по Конвенции, и других

⁶ CLCS/7.

⁷ CLCS/9.

компетентных международных организаций путем оказания консультативной и иной помощи, учитывая при этом особые потребности развивающихся стран;

16. просит также Генерального секретаря продолжать выполнять обязанности, возложенные на него по Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в том числе перечисленные в пункте 11 резолюции 52/26, и обеспечить, чтобы осуществление предполагаемых этим мероприятий не подвергалось негативному воздействию при принятии возможных мер по экономии средств утвержденного бюджета Организации;

17. с удовлетворением отмечает продолжающиеся усилия Отдела по вопросам океана и морскому праву, направленные на предоставление своевременной информации по вопросам океана, морской проблематике и морскому праву через его информационный киоск в сети Интернет⁸;

18. вновь подтверждает важность обеспечения единообразного и последовательного применения Конвенции и скоординированного подхода к ее общему осуществлению, а также укрепления технического сотрудничества и финансовой помощи для этой цели, вновь подчеркивает неизменно важное значение соответствующих усилий Генерального секретаря и вновь призывает компетентные международные организации и другие международные органы поддерживать работу по реализации этих задач;

19. предлагает государствам-членам и другим, кто в состоянии это сделать, способствовать дальнейшему развитию программы "Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права", учрежденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/116 от 10 декабря 1980 года, и поддерживать учебные мероприятия программы "Тренин-си-коуст" Отдела по вопросам океана и морскому праву;

20. с интересом отмечает продолжающуюся работу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры над конвенцией по осуществлению положений Конвенции, касающихся защиты подводного культурного наследия, и подчеркивает важность обеспечения разработки этого документа в полном согласии с соответствующими положениями Конвенции;

21. предлагает государствам сотрудничать в проведении гидрографических съемок и организации навигационных услуг для обеспечения безопасности судоходства, а также обеспечивать максимальное единообразие карт и навигационных публикаций и координировать свою деятельность, с тем чтобы гидрографическая и навигационная информация поступала в масштабах всего мира;

22. настоятельно призывает все государства, в частности прибрежные государства в затрагиваемых регионах, принимать все необходимые и надлежащие меры к предупреждению актов пиратства и вооруженного разбоя на море и борьбе с ними, проводить расследование и сотрудничать в расследовании таких актов, где бы они ни происходили, и предавать совершающих такие акты правосудию в соответствии с международным правом;

23. призывает государства всесторонне сотрудничать с Международной морской организацией в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов, в том числе путем представления этой организации докладов об инцидентах;

24. отмечает работу Независимой всемирной комиссии по проблемам океанов и ее доклад, озаглавленный "Океан - наше будущее", и приветствует его опубликование в контексте Международного года океана;

25. подтверждает свое решение проводить ежегодный обзор и оценку осуществления Конвенции и других событий, касающихся вопросов океана и морского права;

26. подтверждает также принятое ею в резолюции S-19/2 от 28 июня 1997 года решение рассмотреть результаты обсуждения Комиссией по устойчивому развитию в 1999 году секторальной темы "Океаны и моря" в рамках пункта повестки дня "Мировой океан и морское право";

⁸ www.un.org/Depts/los.

27. просит Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии об осуществлении настоящей резолюции, включая другие события и проблемы, относящиеся к вопросам океана и морскому праву, в увязке с его годовым всеобъемлющим докладом по Мировому океану и морскому праву и распространить этот доклад заблаговременно до рассмотрения Генеральной Ассамблеей пункта, посвященного Мировому океану и морскому праву;

28. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Мировой океан и морское право".

69-е пленарное заседание,
24 ноября 1998 года